

TERRA

BY BATTAT™
RC

RC CLIMBING FLY MOUCHE GRIMPANTE TÉLÉCOMMANDÉE



Troubleshooting
Dépannage

5+ years/ans/
Jahre/años/anni



X 1



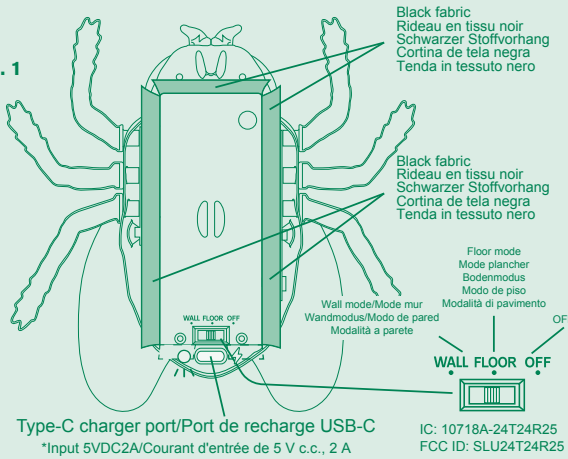
X 1



USB C

X 1

FIG. 1



FUNCTIONS / LES FONCTIONS / FUNKTIONEN LAS FUNCIONES / FUNZIONI

FIG. 2

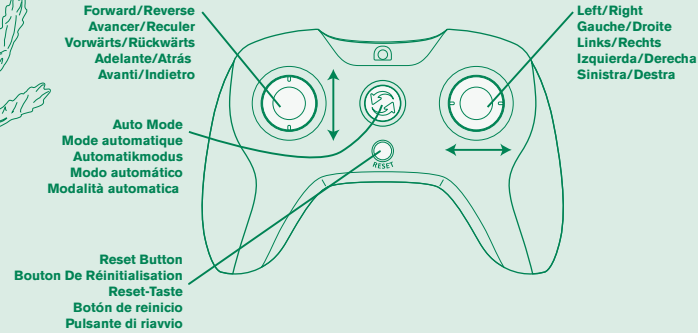
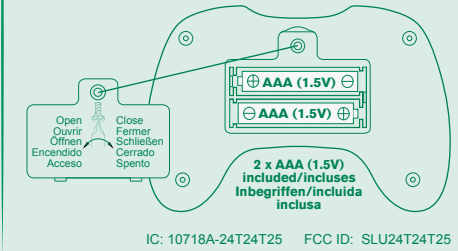


FIG. 3

REPLACING BATTERY REMPACEMENT DE LA BATTERIE BATTERIE ERSETZEN REEMPLAZO DE LA BATERIA SOSTITUZIONE DELLA BATERIA



2.4 GHz
100+ foot range
portée de
30 mètres +

(EN): TO START PLAYING

1. Set the ON/OFF switch on the bottom of the toy to Wall Mode' or 'Floor Mode' (FIG. 1). 2. Press any button on remote to begin play (FIG. 2).
- TROUBLESHOOTING:** In the event that the remote and/or toy are not responsive, switch the toy OFF and back ON again (FIG. 1), then press reset button on the remote (FIG. 2). If the issue persists, replace the batteries in the remote (FIG. 3) with new alkaline batteries, and then continue with steps 1 and 2 to restart.
- NOTE:** The toy will automatically go into sleep mode after 5 minutes of inactivity in wall mode, and 30 minutes of inactivity in floor mode.

(FR): POUR COMMENCER À JOUER

1. Mettre le bouton marche/arrêt sous le jouet au mode mur ou au mode plancher (figure 1).
 2. Appuyer sur n'importe quel bouton de la télécommande pour commencer à jouer (figure 2).
- DÉPANNAGE:** Si la télécommande n'est pas connectée au jouet, éteindre le jouet, puis le rallumer (figure 1). Appuyer ensuite sur le bouton de réinitialisation de la télécommande (figure 2). Si le problème persiste, remplacer les piles de la télécommande (figure 3) par de nouvelles piles alcalines, puis refaire les étapes 1 et 2.
- REMARQUE :** Le jouet se met automatiquement en veille après 5 minutes d'inactivité en mode mur, et 30 minutes d'inactivité en mode plancher.

(DE): ZUM SPIELEN

1. Den EIN/AUS-Schalter an der Unterseite des Spielzeugs auf „Wandmodus“ oder „Bodenmodus“ stellen (Abb. 1).
 2. Eine beliebige Taste auf der Fernbedienung drücken, um mit dem Spielen zu beginnen (Abb. 2).
- FEHLERBEHEBUNG:** Falls die Fernbedienung bzw. das Spielzeug nicht reagiert, das Spielzeug erst AUS- und dann wieder EINschalten (Abb. 1) und dann die Reset-Taste auf der Fernbedienung drücken (Abb. 2).
- Bei Andauern des Problems die Batterien in der Fernbedienung (Abb. 3) durch neue Alkalibatterien ersetzen und dann mit den Schritten 1 und 2 fortfahren, um das Gerät neu zu starten.
- HINWEIS:** Das Spielzeug geht nach 5 Minuten Nichtbenutzung im Wandmodus und nach 30 Minuten Nichtbenutzung im Bodenmodus automatisch in den Ruhemodus über.

(ES): PARA EMPEZAR A JUGAR

1. Ajusta el interruptor ON/OFF (Encendido/Apagado) en la parte inferior del juguete al modo de pared o al modo de piso (FIG. 1).
 2. Pulsa cualquier botón del mando a distancia para iniciar la reproducción (FIG. 2).
- SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:**
- En caso de que el mando y/o el juguete no respondan, apaga el juguete y vuelve a encenderlo (FIG. 1), luego pulsa el botón de reinicio del mando (FIG. 2). Si el problema persiste, reemplaza las pilas del mando (FIG. 3) con pilas alcalinas nuevas y continúa con los pasos 1 y 2 para reiniciar.
- NOTA:** El juguete entrará automáticamente en modo de suspensión después de 5 minutos de inactividad en el modo de pared y 30 minutos de inactividad en el modo de piso.

(IT): PER INIZIARE A GIOCARE

1. Impostare l'interruttore ON/OFF (Acceso/Spento) nella parte inferiore del giocattolo sulla modalità a parete o a pavimento (Fig. 1).
 2. Premere un tasto qualsiasi sul telecomando per avviare la riproduzione (Fig. 2).
- RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:**
- Se il telecomando o/o il giocattolo non rispondono, spegnere il giocattolo e riaccenderlo (Fig. 1), quindi premere il pulsante di riavvio del telecomando (Fig. 2). Se il problema persiste, sostituire le pile del comando (Fig. 3) con nuove pile alcaline e procedere ai punti 1 e 2 per riavviare.
- NOTA:** Il giocattolo entrerà automaticamente in modalità sospensione dopo 5 minuti di inattività in modalità a parete e 30 minuti di inattività in modalità a pavimento.

(EN): WARNING: SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years.
(FR): ATTENTION: PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
(DE): ACHTUNG: KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
(ES): ADVERTENCIA: PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años.
(IT): AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
(NL): WAARSCHUWING: KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
(DK): ADVARSEL! Ikke egnet til barn under 3 år. Indeholder små dele. Kvælningsfare.
(SE): VARNING: KVAVNINGSRISK - Små delar. Inte för barn under 3 år.
(PL): OSTRZEŻENIE! MAŁE ELEMENTY - NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
(GR): ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ - Περιέχονται Μικρά Μέλη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών
(AR): تحذير: خطر الاختناق لأن المنتج يحتوي على أجزاء صغيرة. لا يناسب الأطفال دون 3 سنوات (AR)



AVERTISSEMENT:
RISQUE DE SUFFOCATION—Petites pièces.
Ce produit n'est pas recommandé pour les enfants de 3 ans et moins.



WARNING:
CHOKING HAZARD—Small parts.
Not for children under 3 years.

(EN): TOY CHARGING INFORMATION

To charge, ensure the switch is set to the OFF position. Plug the USB end of the cable provided into a charging port connected to power. Red light will turn on when charging. Light will turn off when fully charged (approx. 60 mins).

PLAYTIME: Wall mode: Approximately 20 minutes. Floor mode: Approximately 70 minutes.

(FR): RENSEIGNEMENTS POUR LA RECHARGE DU JOUET

Avant de recharger le jouet, s'assurer que le bouton est à la position d'arrêt. Brancher le câble USB fourni dans le port de recharge et dans une source d'alimentation. Une lumière rouge s'allume pendant la recharge (environ 60 minutes).

DURÉE DE FONCTIONNEMENT: Mode mur : environ 20 minutes. Mode plancher : environ 70 minutes.

(DE): ZUM AUFLADEN DES SPIELZEUGS

Zum Aufladen muss der Schalter auf AUS gestellt sein. Den USB-Stecker des mitgelieferten Kabels in einen am Strom angeschlossenen Ladeanschluss stecken. Während des Ladevorgangs leuchtet ein rotes Licht auf. Das Licht erlischt, wenn das Spielzeug vollständig aufgeladen ist (ca. 60 Minuten).

SPIELZEIT: Wandmodus: ca. 20 Minuten. Bodenmodus: ca. 70 Minuten.

(ES): INFORMACIÓN SOBRE LA CARGA DE JUGUETES

Para cargar, asegúrate de que el interruptor esté en la posición OFF (apagado). Conecta la extremidad USB del cable suministrado a un puerto de carga conectado a la alimentación. La luz roja se encenderá al cargar. La luz se apagará cuando esté completamente cargada (aprox. 60 minutos).

TIEMPO DE JUEGO: Modo de pared: Aproximadamente 20 minutos. Modo de piso: aproximadamente 70 minutos.

(IT): INFORMAZIONI SUL CARICO DEI GIOCATTOLE

Per caricare, assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF (spento). Collegare l'estremità USB del cavo fornito a una porta di ricarica collegata all'alimentazione. La spia rossa si accende durante la ricarica. La spia si spegne quando è completamente carica (ca. 60 minuti).

TEMPO DI GIOCO: Modalità a parete: circa 20 minuti. Modalità di pavimento: circa 70 minuti.

(EN): Use alkaline batteries for longer play time.
(FR): Utilisez des piles alcalines pour plus de temps de jeu.
(DE): Verwenden Sie Alkalibatterien für mehr Spielzeit.
(ES): Utilice pilas alcalinas para más tiempo de juego.
(IT): Utilizzare batterie alcaline per più tempo di gioco.

(EN): Frequency bands: 2405MHz-2475MHz
Maximum radio-frequency power: 5dbm
(FR): Bandes de fréquences: 2405 MHz-2475 MHz
Puissance radiofréquence maximale: 5dbm
(DE): Frequenzbänder: 2405 MHz - 2475 MHz
Maximale Hochfrequenzleistung: 5 dbm
(ES): Bandas de frecuencia: 2405 MHz-2475 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 5dbm
(IT): Bande di frequenza: 2405 MHz-2475 MHz
Massima potenza in radiofrequenza: 5 dbm

(EN): FOR WALL PLAY: • Make sure surface is clean and dry before playing. Use only on flat smooth, surfaces clear of obstacles, like glass or smooth walls. • If the toy isn't climbing properly, clean the bottom curtain with a damp cloth.

• Do not use on uneven, porous, or broken surfaces. Dust and hair will catch and cause malfunctions.

FOR FLOOR PLAY: • Not suitable for use on carpets. • Use only on clean surfaces. Ensure you sweep before play to reduce interference with dust, sand, or hair.

USER GUIDE : • Black fabric curtain is a part of the product (FIG. 1). To ensure proper suction, keep the fabric facing outdoors. • Do not open the toy body as exposure may damage its function. • Do not expose to direct sunlight. Toy should be stored in a cool, dry environment.

• Charge with included cable and unplug after 60 minutes of charging. • Keep away from water. • Toy may fail while climbing. Do not stand directly underneath while toy is climbing overhead. • Operation Range: 50 meters/160 feet. The battery charged used with this electric toy should be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure, or other parts. In the event of damage to any part of the charger, the toy must not be used until the damage is repaired. This toy contains batteries that are non-replaceable, but re-chargeable by the included USB cable.

(FR): MODE MUR • S'assurer que la surface est propre et sèche avant de jouer. Utiliser seulement sur une surface plane et exempte d'obstacles, comme sur du verre ou des murs lisses. • Si le jouet ne parvient pas à grimper, nettoyer le rideau inférieur à l'aide d'un linge mouillé.

• Ne pas utiliser sur des surfaces inégales, poreuses ou brisées. La présence de poussière et de cheveux peut entraîner le mauvais fonctionnement du jouet.

MODE PLANCHER • Ne pas utiliser sur du tapis. • Utiliser sur des surfaces propres seulement. S'assurer de passer le balai avant de jouer pour éliminer la présence de poussière, de sable et de cheveux.

GUIDE D'UTILISATION • Le rideau en tissu noir fait partie du produit (figure 1). Pour assurer une adhérence adéquate, garder le tissu orienté vers l'extérieur. • Ne pas ouvrir le corps du jouet, car l'exposition des composants pourrait les endommager. • Ne pas exposer à la lumière directe du soleil. Ranger le jouet à un endroit sec et frais. • Recharger à l'aide du câble fourni et débrancher après 60 minutes. • Garder loin de toute source d'eau. • Le jouet peut tomber lorsqu'il est utilisé sur les murs. • Ne pas se tenir directement en dessous du jouet lorsqu'il se déplace sur les murs. • Portée : 50 mètres (160 pieds). Le chargeur de batterie utilisé avec ce jouet électrique doit être régulièrement examiné pour vérifier que le cordon, la prise, le boîtier ou d'autres pièces ne sont pas endommagés. En cas de dommage sur une pièce du chargeur, le jouet ne doit pas être utilisé jusqu'à ce que le dommage soit réparé. Ce jouet contient des piles non remplaçables, mais rechargeables à l'aide du câble USB fourni.

(DE): SPIELEN AN DER WAND • Vor dem Spielen sicherstellen, dass die Oberfläche sauber und trocken ist. Nur auf ebenen, glatten Oberflächen ohne Hindernisse wie Glas oder glatten Wänden verwenden. • Wenn das Spielzeug nicht richtig klettert, den unteren Vorhang mit einem feuchten Tuch reinigen. • Nicht auf unebenen, porösen oder beschädigten Oberflächen verwenden. Staub und Haare können sich verfangen und zu Fehlfunktionen führen.

SPIELEN AUF DEM BODEN • Nicht für die Verwendung auf Teppichen geeignet. Nur auf sauberen Oberflächen verwenden. Vor dem Spielen fegen, um Störungen durch Staub, Sand oder Haare zu vermeiden.

BENUTZERHINWEISE •Der schwarze Stoffvorhang ist Teil des Produkts (ABB. 1). Um eine ordnungsgemäße Saugleistung zu gewährleisten muss der Stoff nach außen zeigen. •Das Gehäuse des Spielzeugs nicht öffnen, da dies die Funktion beeinträchtigen kann • Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen. Das Spielzeug sollte an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. • Mit dem mitgelieferten Kabel aufladen und nach 60 Minuten Ladezeit den Stecker herausziehen. • Von Wasser fernhalten. • Das Spielzeug kann beim Klettern herunterfallen. Nicht direkt darunter stehen, während das Spielzeug in die Höhe klettert. • Betriebsreichweite: 50 Meter/160 Fuß. Bildunterschriften. • Das mit diesem Elektrospielzeug verwendete Batterie-Ladegerät sollte regelmäßig auf Schäden am Kabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen überprüft werden. Im Falle einer Beschädigung eines Teils des Ladegeräts darf das Spielzeug nicht verwendet werden, bis der Schaden behoben ist. Dieses Spielzeug enthält Batterien, die nicht austauschbar sind, aber mit dem mitgelieferten USB-Kabel wieder aufladbar sind.

(ES): PARA JUEGOS DE PARED • Asegurarse de que la superficie esté limpia y seca antes de jugar. Utiliza solo en superficies planas lisas, libres de obstáculos, como vidrio o paredes lisas. • Si el juguete no está escalando correctamente, limpia la cortina inferior con un paño húmedo. • No lo uses en superficies irregulares, porosas o rotas. El polvo y el pelo se acumularán y causarán averías.

PARA EL JUEGO EN EL SUELO • No es adecuado para su uso sobre alfombras. • Utilizar solo en superficies limpias. Asegúrese de barrer antes de jugar para reducir la interferencia con el polvo, la arena o el pelo.

GUÍA DEL USUARIO • La cortina de tela negra forma parte del producto (FIG. 1). Para asegurar una correcta succión, mantener la tela orientada hacia afuera. • No abra el cuerpo del juguete, ya que la exposición puede dañar su función. • No expongas a la luz solar directa. El juguete debe almacenarse en un ambiente fresco y seco. • Carga con el cable incluido y desconéctelo después de 60 minutos de carga. • Mantén alejado del agua. • El juguete puede caerse mientras se sube. No te pares directamente debajo de el cuando está subiendo por encima. • Rango de operación: 50 metros/ 160 pies. El cargador de batería que se utiliza con este juguete eléctrico debe examinarse periódicamente para comprobar si el cable, el enchufe, la carcasa o otras piezas están dañados. En caso de que alguna de las piezas del cargador esté dañada, no se debe utilizar el juguete hasta que se haya reparado el daño. Este juguete contiene baterías que no son reemplazables, pero que se pueden recargar mediante el cable USB incluido.

(IT): PER GIOCHI DA PARETE • Assicurati che la superficie sia pulita e asciutta prima di giocare. Utilizzare solo su superfici piane lisce, prive di ostacoli, come vetro o pareti lisce. • Se il giocattolo non si stacca arrampicando correttamente, pulire la tenda inferiore con un panno umido. • Non utilizzare su superfici irregolari, porose o rotte. Polvere e peli si accumulano e causano danni.

PER IL GIOCO A TERRA • Non adatto per l'uso su tappeti. • Utilizzare solo su superfici pulite. Assicurarsi di spazzare prima del gioco per ridurre l'interferenza con polvere, sabbia o capelli.

GUIDA PER L'UTENTE • La tenda di tessuto nero fa parte del prodotto (FIG. 1). Per garantire una corretta aspirazione, tenere il tessuto rivolto verso l'esterno. • Non aprire il corpo del giocattolo, poiché l'esposizione potrebbe danneggiarne la funzione. • Non esporre il giocattolo alla luce solare diretta.

Conservare in un luogo fresco e asciutto. • Caricare con il cavo in dotazione e scollegarlo dopo 60 minuti di ricarica. • Tenere lontano dall'acqua. • Il giocattolo potrebbe cadere mentre si sta arrampicando. • Non stare direttamente sotto di esso quando si sta arrampicando sopra. • Campo di funzionamento: 50 metri/ 160 piedi. Il caricabatterie utilizzato con questo giocattolo elettrico deve essere esaminato regolarmente per verificare eventuali danni al cavo, alla spina, all'involucro o ad altre parti. In caso di danni a qualsiasi parte del caricabatterie, il giocattolo non deve essere utilizzato fino a quando il danno non viene riparato. Questo giocattolo contiene batterie non sostituibili, ma ricaricabili tramite il cavo USB incluso.

(EN): Waste electrical products and old batteries should not be disposed with household waste. Help protect the environment by reuse, recycling. Check with your local authority or retailer for recycling advice. **(FR):** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. **(DE):** Elektromüll und verbrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterverwenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten. **(ES):** Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Le agradecemos que los deposites en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje. **(IT):** I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio. **(NL):** Oude elektrische apparaten en oude batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Bescherm het milieu door hergebruik en recycling. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling. **(DK):** Afløb bestående af elektriske produkter og brugte batterier må ikke smides ud med husholdningsaffaldet. Beskyt miljøet ved at genbruge og recirkulere. Spørg din lokale myndighed eller købsstedet for rådgivning vedr. recirkulering. **(SE):** Elektriska avfallsprodukter och gamla batterier ska inte kastas med hushållsavfall. Hjälp till att skydda miljön genom återanvändning, återvinning. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för återvinningsråd. **(PL):** Zużytych produktów elektrycznych ani starych i/lub zużytych baterii nie należy wyrzucać do śmieci. Zaleca się ich oddanie do najbliższego punktu zbiórki i odzysku baterii/elektrośmieci. Pomóż chronić środowisko przez recycling. **(GR):** Τα απορριμματα ηλεκτρικών προϊόντων, οι αλιμένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορριφθούν στα οικιακά απορρίμματα. Βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος με επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση. Βοηθήστε με την τοπική αρχή ή τον πωλητή για συμβουλές ανακύκλωσης.

(AR): لا ينبغي التخلص من المنتجات الكهربائية والبطاريات القديمة مع النفايات المنزلية، ساعد في حماية البيئة عن طريق إعادة التدوير. تواصل مع السلطات المحلية أو البائع للحصول على نصائح حول إعادة التدوير

(EN): BATTERY ADVICE FLY: Build-in rechargeable Li-battery; 300 mAh. **Remote:** 2 x AAA (1.5V). Batteries included. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited.

ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries. Use alkaline batteries for longer play time.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES MOUCHE: pile au lithium rechargeable intégrée de 300 mAh.

Télécommande: 2 x AAA (1.5V). Piles rechargeables incluses. Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. Ne pas recharger les piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. Toujours enlever les piles usées. Ne pas court-circuiter les bornes.

ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement pour mettre en place des piles neuves. Utilisez des piles alcalines pour une durée de jeu plus longue.

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN FLYING: 650mAh Integrierter, wiederaufladbarer Lithium-Akku.

Fernbedienung: 2 x AAA (1,5 V). Batterien enthalten. Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. Alte und neue Batterien nicht vermischen. Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien. Verwenden Sie Alkalibatterien für eine längere Spielzeit.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS VOLAR: 650mAh pila de litio recargable integrada.

Mando a distancia: 2 x AAA (1,5 V). Baterías incluidas. Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. Siempre retirar las pilas gastadas. No cortocircuitar los terminales.

ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas. Utiliza pilas alcalinas para un mayor tiempo de juego.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA VOLARE: 650mAh pila ricaricabile di litio integrata.

Télécommande: 2 pile AAA (1.5V). Batterie incluse. Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. Non mescolare le vecchie pile con le nuove. Non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. Non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto sorveglianza adulta. Le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. Assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità. Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. I terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile. Per una maggiore durata del gioco, utilizzare batterie alcaline.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN FLYEG: ingebouwd oplaadbare Li-batterij; 650mAh.

Afstandsbediening: 2 x AAA (1,5 V). Batterijen ingeborgen. Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. Gebe batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. De polen (b.v. + / -) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volg t de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren. Alvand alkalische batterij för längre speltid.

(DK): BATTERIERÅDGIVNING FLYVE: indbygget genopladelig Li-batteri; 300 mAh.

Fjernbetjening: 2 x AAA (1,5V). Batterier inkluderet. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades. Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet, inden de oplades. Genopladelige batterier oplades kun under opsyn af voksne. Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke blandes. Der må kun bruges batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterier skal indsættes med den korrekte polaritet. Udtjente batterier skal fjernes fra legetøjet. Forsyningsterminalerne skal ikke kortsluttes.

OB: Når modulets funktioner mister ydeevne, skal du følge instruktionerne omhyggeligt for at installere nye batterier. Brug alkaliniebatterier for længere spældure.

(SE): BATTERIANVISING FLYGA: Inbyggt uppladdningsbart Li-batteri; 300 mAh.

Fjärrkontroll: 2 x AAA (1,5V). Batterier ingår. Ikke-uppladdningsbara batterier ska inte laddas. Uppladdningsbara batterier ska tas bort från lekseven innan de laddas. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under övervakning av vuxna. Olika typer av batterier eller nya och begagnade batterier får inte blandas. Endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas ska användas. Batterier ska sättas in med rätt polaritet. Tömda batterier ska tas bort från lekseven. Försörjningsterminalerna får inte kortslutas.

OB: När modulens funktioner tappas prestanda, följ instruktionerna noggrant för att installera nya batterier. Använd alkaliska batterier för längre speltid.

(PL): WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE AKUMULATORA LATAC: wbudowany akumulator Li; 300 mAh.

Pilota: 2 x AAA (1,5 V). Zawiera baterie. Baterie jednorazowego użytku nie należy ładować. Akumulatory należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem. Akumulatory mogą być ładowane tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie należy mieszać różnych typów baterii ani baterii nowych i używanych. Należy używać tylko baterii tego samego lub równoważnego typu, jak zaleca. Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania.

UWAGA: Gdy funkcje modulu stracą wydajność, postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować nowe baterie.

Aby wydłużyć czas gry, należy używać baterii alkalicznych.

(GR): ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΛΑΝΟΥΣ: ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου. 300 mAh.

Πληροφορίες: 2 x AAA (1,5V). Συμπεριλαμβανούνται μπαταρίες. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικων. Δεν πρέπει να αναμειγνύονται διαφορεικοί τύποι μπαταριών ή νέες κα μηχανισμένες μπαταρίες. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες του ίδιου ή ισοδύναμου τύπου όπως ουσιαστικά. Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι. Τα θεματικά τροφοδοσία δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν οι λειτουργίες της μονάδας χάσουν την απόδοση, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για να εγκαταστήσετε νέες μπαταρίες. Χρησιμοποίηση: αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερο χρόνο αναπαραγωγής.

(AR) بطارية ليثيوم مدمجة قابلة لإعادة الشحن بقوة 300 مللي أمبير في الساعة. شحنة الهاتف المحمول باستخدام البطارية

(AR) البطاريات المطلوبة متضمنة. يجب استبدال البطاريات وبطاسة شخص بالغ فقط. لا تخطئ بين البطاريات القوية والبطاريات القياسية والبطاريات القوية وإعادة الشحن. لا تخطئ بين البطاريات القوية والجديدة. لا تخطئ بين البطاريات القوية المستعملة. لا تغمض البطاريات القوية وإعادة الشحن مع أنواع مختلفة. لا تغمض البطاريات القوية وإعادة الشحن مع أنواع مختلفة



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manœuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manœuvre non voulue. Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler. Le droit de l'utilisateur de manœuvrer cet appareil NOTÉ : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si ce appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant out éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger :

- Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur.
- Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.